

NITRE, POTASSE

Ces deux termes (hébreu *néther*, *borîth*) sont employés parallèlement dans [Jer 2:22](#).

Le premier désigne sans doute le natron, ou natrum, carbonate hydraté naturel de soude, qu'on trouve en Syrie, en Asie Mineure, et surtout dans une vallée de lacs aux dépôts alcalins en basse Egypte (*ouâdi el-Natroun* =vallée du Natron), à une centaine de km. à l'Ouest du Caire. Il servait à l'embaumement des momies égyptiennes. [Jer 2:22](#) fait allusion à une sorte de savon primitif fabriqué par un mélange d'huile et de natron, et [Pr 25:20](#) à l'effervescence de ce sel sous l'action d'un acide comme le vinaigre.

Le second terme, *borîth*, signifie litt. : ce qui nettoie. Traduit par potasse, il s'applique dans [Jer 2:22](#) à la toilette des personnes et dans [Mal 3:2](#) à la purification des objets par le blanchisseur ou le fondeur. De même le terme parent, *bôr*, est appliqué soit aux personnes ([Job 9:30](#), Vers. Syn. : savon), soit aux choses ([Esa 1:25](#)) ; mais il peut aussi être pris au sens abstrait : pureté ([Job 22:30](#)).

Il semble que si le nitre était un alcali d'origine minérale, la potasse en était un d'origine végétale, et plus particulièrement un sel de potasse extrait de diverses plantes comme les salicornes et les soudes qui abondent sur les bords du Jourdain inférieur et de la mer Morte. Le genre *salicornia* est de la fam. des Chénopodiacées ; on en connaît 8 espèces croissant dans les terrains salés ; plantes sans feuilles, à tige articulée, à fleurs cachées dans des excavations de l'axe ou rachis, occupant la partie supérieure des rameaux et formant des épis ; les espèces 5. *fruticosa* L. et sièle *herbacea* L., des marais maritimes, fournissent de la soude par incinération. Le genre *salsola*, même fam., comprend environ 40 espèces, dont deux en particulier donnent de la soude par incinération : sièle *Kali* L. et sièle *soda* L. ; herbes ou sous-arbrisseaux à feuilles sessiles, subcylindr., charnues, à fleurs axillaires sessiles presque enchâssées dans les feuilles.

Utilisé avec autorisation de Yves PETRAKIAN

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !

